**Dipartamentu di Pruteson Ambiental di Massachusetts**

**Direitus Sivil & Formulariu di Riklmamason di Sen Diskriminason**

Dipartamentu di Pruteson Ambiental di Massachusetts (MassDEP) opera sés prugramas, sirvisus i atividadis na konformidadi ku tudu leis di Sen Diskriminason aplikável. MassDEP ta kunpri leis i rigulamentus federal i di stadu aplikável i ka ta tolera diskriminason, intimidason, amiasas ou koason ou ritaliason kontra kualker indivídu ou grupu.

Kualker pessoa ki akridita ki és ou kualker klasi spisífiku di pessoas foi sujeita diskriminason ou sufri intimidason ou ritaliason por MassDEP na violason di título VI, ou di otus leis i regulamentus federal di Sen Diskriminason, ou un lei di Sen Diskriminason di Stadu, podi aprizenta un riklamason skritu pa MassDEP. (Djobi seksons II i III di baxu).

Riklamason di Titulu VI devi ser aprizentadu na prazu di 180 dias a kontar di alegadu atu diskriminatóriu, ou na data na ki bu toma kunhisimentu di alegadu atu diskriminatóriu. Riklamason di Stadu devi ser aprizentadu na prazu di 180 dias a kontar di alegadu atu diskriminatóriu, ou na data na ki bu toma kunhisimentu di alegadu atu diskriminatóriu. Si alegadu diskriminason ta bazia nun série di asons na prosseguimentu, pur favor furnesi pirminoris ki ta indika kuandu é kumesa alegadu diskriminason i modi ki kontinua através di más risenti atu di alegadu diskriminason. Prosesu di riklamason di MassDEP ka ta inpidi petisionáriu di aprizenta riklamasons formál otus stadus ou agênsias federal, nem di prokura akonselhamentu privadu pa riklamasons alegandu diskriminason.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sekson I: informason di Kontatu** | | | | | | | | | |
| Nomi: | | | | Tilifoni | | | Tilifoni (trabadju): | | |
| Inderesu: | | | | Sidadi, Stadu, Zip Code: | | | | | |
| Bu mesti di dukumentus rilasionadus ku prusesamentu di és riklamason nun formatu asessível?  Large Print\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Audio tape\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ TDD \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Otu \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Si sim, kontata Koordenadora di ADA di EEE, Melixza Esenyie, na (617) 872-3270.  TTY# MassRelay Service 1-800-439-2370 | | | | | | | | | |
| **Sekson II: Riklamason pa Diskriminason** | | | | | | | | | |
| Data di alegadu atu diskriminatóriu ou data di últimu atu nun série di alegadas asons diskriminatórius: | | | | | | | | | |
| Nomi(s), inderesu(s i Titulus di alegadus funsionárius diskriminatórius ou entidadis: | | | | | | | | | |
| MassDEP Lokalizason di insidenti, si aplikavel: | | | | | | | | | |
| Nomi, inderesu i númeru di tilifoni di sé advogadu ou riprizentante autorizadu, si aplikavel | | | | | | | | | |
| Nomi(s), inderesus i númerus di tilifoni di pissoa(s) diskriminadus (si diferentis di petisionáriu), i un splikason di rilason di petisionáriu ku pissoa(s). | | | | | | | | | |
| **Pur favor, indika bazi(s) en ki bu ta akridita ki alegadu diskriminason kontisi:**  **Katigurias prutigidus a abrigu di Leis Federal di Direitus Sivil:** | | | | | | | | | |
| RasaRasa | | Kor | | | Origem Nasional (ki ta inklui prufisiênsia limitadu na Inglês) | | | | |
| Difisiênsia | | Generu | | | Idadi | | | Intimidason i/ou Ritaliason | |
| **Katigurias prutegidus pa lei/ordens di Stadu:** | | | | | | | | | |
| Difisiênsia | Creed | | Generu | | Orientason Sexual | Riligion | | | Ansestralidadi |
| Generu | Etnia | | Idadi | | Identidadi di Géneru | Generu  Isprison | | | Veteranu  Status |
| Storiku |  | | | | | | | | |
| **Splika más brevi i klaru pusivil kuze ki kontisi i modi ki bu akridita ma foi diskriminadu. Indika kenha ki staba involvidu. Tem serteza di inklui modi ki otus membrus di publiku foi tratadus di forma diferenti di bó. Anexa també kualker materias skritu rilativu pa bu riklamason, ki ta inklui informasons di kontatu pa kualker tistimunhas di ason(s) ki ta da origem a riklamason Si for nisisáriu más spasu, uza lensol adisional.** | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| **Sekson III: Bu aprizenta riklamason pa EPA, ou kualker otu stadu, agênsia lokal ou federal ou tribunal?** | | | | | | | | | |
| Sin No  **Si bu rispondi sim pa pergunta di riba, pur favor furnesi nomis di agênsia i kontatu pessoa na agênsia/tribunal undi riklamason foi aprizentada. Bu podi anexa folhas adisional ku más informasons, si nisisáriu.**  **Nomi(s) di Agênsia:**  **Pissoa di Kontatu:**  **Inderesu:**  **SIdadi: Stadu: Zip:**  **Número di Tilifoni:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Pur Favor Anota:** Bu podi aprizenta un riklamason di Titulu VI ku EPA di EUA ou ku Gabineti di Justisa Ambiental di MassDEP ou ku tudu dós. Riklamasons podi ser aprizentadas pa Gabinete di Justisa Ambiental di MassDEP na inderesu indikadu na últimu página di és formuláriu. Riklamasons podi ser aprizentadas diretamenti pa Agênsia di Pruteson Ambiental di EUA, gabineti di konformidadi ixternu di direitus sivil na inderesu di baxu.  ***Pur favor, fika atentu:***Riklamasons baziadus apenas na prutesons di stadu ka podi ser rizolvedus na EPA i só podi ser aprizentadas ku MassDEP.    **Riklamasons aprizentadas diretamenti pa APA devi ser mandadu pa:**  **External Civil Rights Compliance Office**  **Agênsia di Proteson Ambiental di EUA**  **Mail Code 2310A**  **1200 Pennsylvania Avenue, NW**  **Washington, DC 20460**  **Attn: Diretor, Gabineti di Konformidadi di Direitus Sivil Isternos** | | | | | | | | | |
| **Sekson V: Sinatura:** | | | | | | | | | |
| Pur favor, sina di baxu. Bu podi anexa kualker materias skritus ou otus informasons ki bu konsidera rilivantis pa bu riklamason ou kexa.  Sinadu sob leis i penalidadis di perjúrio di és \_\_\_\_\_\_\_ dia di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_.  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Sinatura  **NOTA: MassDEP ka podi aseita un riklamason ou riklamason sem sinatura.**    **Pur favor, manda iletronikamenti ou manda bu formuláriu prienxidu pa:**  **MassDEP**  **100 Cambridge St., Suite 900,**  **Boston, MA 02114**  **Attn: Deneen Simpson, Kordenador di Sen Diskriminason**  **Email:** [**deneen.simpson@mass.gov**](mailto:deneen.simpson@mass.gov) | | | | | | | | | |